



F.13 Spanish Language Arts - Grade 2

PROVIDER/PUBLISHER / MATERIAL INFORMATION (TO BE COMPLETED BY PROVIDER/PUBLISHER)

Provider/Publisher / Imprint:		Grade(s):	
Title of Student Edition:		Student Edition ISBN:	
Title of Teacher Edition:		Teacher Edition ISBN:	
Title of SE Workbook:		SE Workbook ISBN:	

PUBLISHER CITATION VIDEO: Must be viewed before starting the review of this set of materials.

Citation Video Link:			
Citation video certification:	I certify that I have viewed the citation video for this specific publisher and set of materials.		
Digital Material Log In:	Website:	Username:	Password:

SCORING (TO BE COMPLETED BY REVIEWER AND FACILITATOR)

Reviewer Number:		Date:	
SECTION	REVIEWER TOTAL	MAXIMUM POINTS	FACILITATOR VERIFIED
Standards Review	0	400	
SLA Content Review	0	73	
All Content Review	0	127	
TOTAL SCORE	0	600	
Percent Score	0%		

FINAL SCORE VERIFICATION (TO BE COMPLETED BY FACILITATOR)

Verified 90% or Higher (Y/N)		Facilitator Notes:
Verified 80%-89% (Y/N)		
Verified 79% or Lower (Y/N)		
Facilitator Name:		

CULTURAL AND LINGUISTIC RELEVANCE RECOGNITION		
REVIEWER TOTAL	MAXIMUM POINTS	PERCENT SCORE
0	47	0%
CLR SCORE VERIFICATION (TO BE COMPLETED BY FACILITATOR)		
Verified 90% or Higher (Y/N)		Facilitator Notes:
Facilitator Name:		

Section 1: Standards Review: Spanish Language Arts

PROVIDER/PUBLISHER INSTRUCTIONS:

- Provider/Publisher citations for this section will refer to the **Teacher Edition** only. The cited Teacher Edition should coincide with what is entered on the Form F cover page, whether in print, online, or both. The review set submitted to the summer review institute should also coincide with what is cited on the Form F. If the review set is an online platform only, then that is what should be cited on the Form F and submitted for review by the review teams.
- Column D: Enter one citation in Column D from the Teacher Edition. Each citation should direct the reviewer to a specific location in the materials that best meets the standard. The citations should be concise and should allow the reviewer to easily determine that all components of the standard have been met. **Each citation should cover no more than 3 pages. Any cells grayed out do not require a citation.**
- The material will be scored for alignment with each standard as “Meets expectations,” “Partially meets expectations,” or “Does not meet expectations.”
 - o **NOTE: You may not use a citation more than once across ALL sections of the rubric.**

Reviewer directions for Spanish Language Arts Standards Review:

Columns D-G: The provider/publisher will provide a citation from the Teacher Edition (print and/or digital) for the standard. Review the cited material and score the material by determining the degree to which it meets the standard:

- o M = Meets the standard
- o P = Partially meets the standard
- o D = Does not meet the standard

Evidence for each publisher citation is required if you score the materials with a D. For your evidence for each standard that scores a D, choose one of the options from the dropdown menu in Column G. If the reason for scoring the materials with a D is not one of the dropdown options, enter your own evidence statement in the cell in Column G.

- o **Any cells grayed out do not require a citation or evidence. The score cells in those rows will automatically populate.**
- o **Each score cell will turn green as you score the materials.**

Columns H-K: Using the Student Edition, Student Workbook, or other student-facing materials, provide a citation in Column H from the student materials that best meets the standard and addresses all components of the standard. Review the cited material, score the material by determining the degree to which it meets the standard, **and provide evidence to support your determination:**

- o M = Meets the standard
- o P = Partially meets the standard
- o D = Does not meet the standard

- o **Any cells grayed out do not require a citation or evidence. The score cells in those rows will automatically populate.**
- o **Each citation cell, score cell, and evidence cell will turn green as you score the materials.**
- o **If you are unable to find a citation within the student materials for a standard, please provide one from the Teacher Edition if possible.**

Criteria #	Standard	F.13 Grade 2 Spanish Language Arts	Provider/Publisher Citation from Teacher Edition	Score	Reviewer's Evidence for Publisher Citation	Reviewer Citation from Student Edition/Workbook	Score	Reviewer's Evidence	Comments, other citations, or feedback
------------	----------	------------------------------------	--	-------	--	---	-------	---------------------	--

Reading Standards for Literature/Estándares de Lectura para Literatura (RL)

Key Ideas and Details/Ideas clave y detalles--Literature/Lectura para Literatura

1	RL1	Hacen y contestan preguntas tales como: quién, qué, dónde, cuándo, por qué y cómo, para demostrar la comprensión de los detalles clave de un texto.							
2	RL2	Recuentan cuentos, incluyendo fábulas y cuentos populares de diversas culturas, e identifican el mensaje principal, lección o moraleja.							
3	RL3	Describen cómo los personajes de un cuento reaccionan a los acontecimientos y retos más importantes.							
4	NM B.3A	Identificarán el tema principal, recontarán detalles clave de un texto, y harán predicciones.							
5	NM B.3B	Utilizarán la literatura y los medios de comunicación para desarrollar una comprensión de las personas, culturas y sociedades para explorar la identidad propia.							

Craft and Structure/Composición y estructura--Literature/Lectura para Literatura

6	RL4	Describen cómo las palabras y frases (por ejemplo: ritmo, aliteración, rimas, frases repetidas) proveen ritmo y significado en un cuento, poema o canción.							
7	RL5	Describen la estructura general de un cuento, incluyendo la descripción de cómo el principio introduce el tema y el final concluye la acción.							

8	RL6	Reconocen las diferencias en los puntos de vista de los personajes, incluyendo el hablar en una voz diferente para cada personaje al leer el diálogo en voz alta.							
Integration of Knowledge and Ideas/Integración de conocimientos e ideas--Literature/Lectura para Literatura									
9	RL7	Usan la información obtenida de las ilustraciones y de las palabras en un material impreso o texto digital, para demostrar la comprensión de los personajes, escenario o trama.							
10	RL9	Comparan y contrastan dos o más versiones del mismo cuento (por ejemplo: cuentos de Cenicienta) por diferentes autores o de diferentes culturas.							
Range of Reading and Level of Text Complexity/Nivel de lectura y de complejidad del texto--Literature/Lectura para Literatura									
11	RL10	Al final del año escolar, leen y comprenden la literatura de forma competente, incluyendo cuentos y poesía, en el nivel superior de los niveles de complejidad del texto para los grados 2-3, con enseñanza guiada según sea necesario.							
Reading Standards for Informational Text/Estándares de Lectura para Texto Informativo (RI)									
Key Ideas and Details/Ideas clave y detalles--Informational Text/Lectura para Texto Informativo									
12	RI1	Hacen y contestan preguntas tales como: quién, qué, dónde, cuándo, por qué y cómo, para demostrar la comprensión de los detalles clave en un texto.							
13	RI2	Identifican el tema principal de un texto de varios párrafos, así como el enfoque de párrafos específicos en el texto.							
14	RI3	Describen la relación entre una serie de acontecimientos históricos, ideas o conceptos científicos, o pasos en los procedimientos técnicos en un texto.							
Craft and Structure/Composición y estructura--Informational Text/Lectura para Texto Informativo									
15	RI4	Determinan en un texto el significado de palabras y frases pertinentes a un tema o material de segundo grado.							
16	RI5	Conocen y usan varias características de un texto (por ejemplo: leyendas, pie de foto, letras destacadas, subtítulos, glosarios, índices, menús electrónicos, iconos) para localizar de manera eficiente datos clave o información en un texto.							
17	RI6	Identifican el propósito principal de un texto, incluyendo lo que el autor quiere contestar, explicar o describir.							
Integration of Knowledge and Ideas/Integración de conocimientos e ideas--Informational Text/Lectura para Texto Informativo									

18	RI7	Explican cómo las imágenes específicas (por ejemplo: un diagrama que muestra cómo funciona una máquina) contribuyen a aclarar un texto.							
19	RI8	Describen cómo las razones apoyan los puntos específicos que el autor hace en un texto.							
20	RI9	Comparan y contrastan los puntos más importantes que se presentan en dos textos sobre el mismo tema.							
Range of Reading and Level of Text Complexity/Nivel de lectura y de complejidad del texto--Informational Text/Lectura para Texto Informativo									
21	RI10	Al final del año escolar, leen y comprenden textos informativos en forma competente, incluyendo textos de historia/estudios sociales, ciencias y textos técnicos, en el nivel superior de los niveles de complejidad del texto para los grados 2–3, con enseñanza guiada según sea necesario.							
Reading Standards for Foundational Skills/Estándares de Lectura para Destrezas Fundamentales (RF)									
Phonics and Word Recognition/Fonética y reconocimiento de palabras									
22	RF3	Conocen y aplican la fonética y las destrezas de análisis de palabras a nivel de grado, en la decodificación de palabras.							
23	RF3A	Distinguen los sonidos de las vocales y de los diptongos al leer palabras de una sílaba de ortografía regular (dio, pie, bien).							
24	RF3B	Distinguen los sonidos de las vocales en los triptongos al leer palabras ya conocidas (buey, Paraguay, Uruguay) fijándose en el uso de la ye (y) como vocal.							
25	RF3C	Decodifican palabras multisilábicas.							
26	RF3D	Decodifican palabras con prefijos y sufijos de uso frecuente.							
27	RF3E	Identifican palabras que contienen el mismo fonema pero distinto grafema (b-v; c-s-z-x; c-k-qu; g-j; y-ll; r-rr).							
28	RF3F	Reconocen y leen al nivel de grado palabras con ortografía relativamente compleja con h, que es siempre muda, excepto en el dígrafo ch, o con las sílabas que, qui; gue, gui.							
Accentuation/ Acentuación									
29	RF3G	Identifican la última, penúltima y antepenúltima sílaba en palabras multisilábicas y reconocen en cuál sílaba cae el acento tónico.							

30	RF3H	Clasifican palabras de acuerdo con su acento tónico en categorías de aguda, grave y esdrújula para aplicar las reglas ortográficas del uso del acento escrito.							
31	RF3I	Reconocen y usan acento escrito para indicar que hay hiato y no diptongo, en palabras conocidas (María, baúl, maíz).							
Fluency/Fluidez									
32	RF4	Leen con suficiente precisión y fluidez para apoyar la comprensión.							
33	RF4A	Leen textos a nivel adecuado con propósito y comprensión.							
34	RF4B	Leen oralmente textos a nivel de grado con precisión, ritmo adecuado y expresión en lecturas sucesivas.							
35	RF4C	Usan el contexto para confirmar o autocorregir el reconocimiento de las palabras y la comprensión, releyendo cuando sea necesario.							
Writing Standards/Estándares para la Escritura y Redacción (W)									
Text Types and Purposes/Tipos de textos y sus propósitos									
36	W1	Escriben propuestas de opinión en las cuales presentan el tema o libro sobre el cual están escribiendo, expresan su opinión, ofrecen las razones para esa opinión, usan palabras de enlace (por ejemplo: porque, y, también) para conectar la opinión y las razones y proporcionan una declaración o sección final.							
37	W2	Escriben textos informativos y explicativos en los cuales presentan un tema, usan datos y definiciones para desarrollar los puntos y proporcionan una declaración o sección final.							
38	W3	Escriben narraciones en las cuales recuentan un acontecimiento bien elaborado o una secuencia corta de acontecimientos, incluyen detalles para describir las acciones, pensamientos y sentimientos, usan palabras que describen el tiempo para señalar el orden de los acontecimientos y ofrecen un sentido de conclusión.							
Production and Distribution of Writing/Producción y redacción de la escritura									
39	W5	Con la orientación y el apoyo de adultos y compañeros, se enfocan en un tema y mejoran el escrito según sea necesario al revisar y al corregir.							

40	W6	Con la orientación y el apoyo de adultos, usan una variedad de herramientas digitales para producir y publicar escritos, incluso en colaboración con sus compañeros.							
41	NM E.3A	Aplicarán herramientas digitales para reunir, evaluar y usar información							
42	NM E.3B	Utilizarán medios y entornos digitales para comunicarse y trabajar en colaboración.							
Research to Build and Present Knowledge/Investigación para la formación y presentación de conocimientos									
43	W7	Participan en proyectos compartidos de investigación y escritura (por ejemplo: leen una serie de libros sobre un mismo tema para escribir un informe; anotan observaciones de ciencias).							
44	W8	Recuerdan información de experiencias o recopilan información de diversas fuentes que se les ofrece para contestar una pregunta.							
Speaking and Listening/Estándares Audición y Expresión Oral (SL)									
Comprehension and Collaboration/Comprensión y colaboración									
45	SL1	Participan en conversaciones colaborativas con diversos compañeros y adultos en grupos pequeños y grandes sobre temas y textos apropiados al segundo grado.							
46	SL1A	Siguen las reglas acordadas para participar en conversaciones (por ejemplo: tomar la palabra de una manera respetuosa, escuchar a los demás con atención, hablar uno a la vez sobre los temas y textos que se están tratando).							
47	SL1B	Toman en cuenta lo que los demás dicen en conversaciones, mediante el enlace de sus comentarios a las observaciones de los demás.							
48	SL1C	Solicitan aclaración y una explicación más detallada, cuando es necesario, sobre los temas y los textos que se están tratando.							
49	SL2	Recuentan o describen las ideas clave y los detalles de un texto leído en voz alta, o de información presentada oralmente o a través de otros medios de comunicación.							
50	SL3	Hacen y contestan preguntas sobre lo que dice quien habla a fin de aclarar la comprensión, obtener información adicional o profundizar en la comprensión del tema o asunto.							
Presentation of Knowledge and Ideas/Presentación de conocimientos e ideas									

51	SL4	Cuentan un cuento o relatan una experiencia con hechos apropiados y detalles descriptivos relevantes, hablando en forma audible y en oraciones coherentes.							
52	SL5	Hacen grabaciones de audio de cuentos o poemas; añaden dibujos u otros efectos visuales a los cuentos o relatan experiencias cuando es adecuado, para aclarar ideas, pensamientos y sentimientos.							
53	SL6	Escriben oraciones completas cuando es adecuado a la tarea y situación, a fin de proporcionar detalles solicitados o aclaraciones.							
54	NM H.3	Describirán los eventos relacionados con las experiencias, naciones y culturas de los estudiantes.							
Language/Estándares para Lenguaje (L)									
Conventions of Standard Spanish/Normas y convenciones del español									
55	L1	Demuestran dominio de las normativas de la gramática del español y su uso al escribir y al hablar.							
56	L1A	Usan sustantivos colectivos (ejemplo: la gente, el grupo).							
57	L1B	Usan sustantivos comunes que forman el plural en forma irregular cambiando z por c o el acento escrito u ortográfico (ejemplo: luz-luces; lápiz-lápices; pez-peces; corazón-corazones; joven-jóvenes).							
58	L1C	Usan los pronombres reflexivos (ejemplo: Me lavo las manos. Nos cansamos mucho. Se sienten contentos hoy).							
59	L1D	Forman y usan el tiempo pasado de los verbos irregulares que se utilizan con frecuencia (ejemplo: decir-dijo, hacer-hizo, poner-puso, saber-supimos).							
60	L1E	Usan adjetivos y adverbios y eligen entre ellos dependiendo de lo que se va a modificar. (ejemplo: rápido, rápidamente, lento, lentamente).							
61	L1F	Producen, elaboran y reorganizan oraciones completas, simples y compuestas (ejemplo: El niño vio la película. El niño pequeño vio la película. La película que vio el niño pequeño fue interesante.).							
62	L2	Demuestran al escribir dominio de las normativas del español para el uso de las letras mayúsculas, signos de puntuación y ortografía.							
63	L2A	Emplean la mayúscula al escribir nombres propios, días festivos, marcas de productos, nombres geográficos y sólo en la primera letra de títulos de libros, películas, obras teatrales, etc.							

64	L2B	Usan dos puntos y aparte en el saludo de una carta; y una coma en la despedida de una carta escrita en español. Reconocen que se usa una coma en el saludo y la despedida de una carta en inglés.							
65	L2C	Usan las contracciones del y al correctamente y reconocen la preposición “de” para señalar posesión.							
66	L2D	Generalizan los patrones ortográficos al escribir y forman y usan sustantivos que en plural sufren cambios ortográficos (feliz g felices; carácter g caracteres).							
67	L2E	Consultan materiales de referencia, incluyendo diccionarios básicos, según sea necesario para revisar y corregir la ortografía o consultar traducciones.							
68	L2F	Utilizan el guión corto para separar las sílabas de una palabra (ma-ri-po-sa); para indicar nivel, gama o intervalos (enero-marzo; de 1:00 p. m. - 3:00 p. m.) y el guión largo para introducir un diálogo.							
Accentuation/ Acentuación									
69	L2G	Categorizan palabras de acuerdo con su acento tónico (agudas, graves y esdrújulas) y emplean el acento escrito (acento ortográfico) en palabras ya conocida.							
70	NM I	Emplearán la formación de letras, líneas y espacios para crear un documento legible.							
Knowledge of Language/Conocimiento del lenguaje									
71	L3	Usan el conocimiento del lenguaje y sus normativas al escribir, hablar, leer o escuchar.							
72	L3A	Comparan el uso formal e informal del español.							
Vocabulary Acquisition and Use/Adquisición y uso de vocabulario									
73	L4	Determinan y aclaran el significado de palabras y frases desconocidas y de palabras de significados múltiples en base a la lectura y el contenido académico de segundo grado, eligiendo con flexibilidad entre una serie de estrategias.							
74	L4A	Usan el contexto de la oración para entender el significado de una palabra o frase.							
75	L4B	Determinan el significado de una nueva palabra formada cuando un prefijo conocido se le añade a una palabra conocida (ejemplo: feliz-infeliz, contar-recontar).							
76	L4C	Usan una palabra de raíz conocida como clave para entender el significado de una palabra desconocida con la misma raíz (ejemplo: adición, adicional).							

77	L4D	Usan el conocimiento del significado de palabras simples para predecir el significado de palabras compuestas (ejemplo: pasar, pasatiempo; sacar, sacapuntas, bien, bienvenidos).							
78	L4E	Usan glosarios y diccionarios básicos, tanto impresos como digitales, para determinar o aclarar el significado de palabras y frases.							
79	L5	Demuestran comprensión de relación entre las palabras y sus matices de significado.							
80	L5A	Identifican las conexiones en la vida real entre las palabras y su uso (ejemplo: describen alimentos que son picantes o jugosos).							
81	L5B	Distinguen los matices de significado entre verbos estrechamente relacionados (ejemplo: tirar, aventar, lanzar) y adjetivos estrechamente relacionados (ejemplo: delgado, esbelto, flaco).							
82	L6	Usan las palabras y las frases que han aprendido a través de conversaciones, al leer y al escuchar cuando se les lee, o al responder a los textos, incluyendo el uso de adjetivos y adverbios para describir (ejemplo: Cuando otros niños están contentos yo también me siento contento).							

Section 2: Spanish Language Arts Content Review

PROVIDER/PUBLISHER INSTRUCTIONS:

- Provider/Publisher citations for this section will refer to the Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook (Review Set). The cited Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook should coincide with what is entered on the Form F cover page, whether in print, online, or both. The review set submitted to the summer review institute should also coincide with what is cited on the Form F. If the review set is an online platform only, then that is what should be cited on the Form F and submitted for review by the review teams.
- For this section, you may enter one citation per criterion. (Column C) Each citation should direct the reviewer to a specific location in the materials that best exemplifies the criterion. The citations should be concise and should allow the reviewer to easily determine that all components of the criterion have been met. **Each citation should cover no more than 3 pages within the materials.**
- The Reviewer will be scoring the materials based on the citation provided.
- Each criterion will be scored as “Meets expectations,” “Partially meets expectations,” or “Does not meet expectations.”
o NOTE: You may not use a citation more than once across ALL sections of the rubric.

Reviewer directions for Spanish Language Arts Content Review:

Columns C-F: The provider/publisher will provide a citation from the Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook (print and/or digital) for each criterion. Review the cited material and score the material by determining the degree to which it meets the criterion:
 o M = Meets the criterion
 o P = Partially meets the criterion
 o D = Does not meet the criterion
 Evidence for the publisher citations is required if you score the materials with a D. For your evidence for each criterion that scores a D, choose one of the options from the dropdown menu in Column F. If the reason for scoring the materials with a D is not one of the dropdown options, enter your own evidence statement in the cell in Column F.
o Each score cell will turn green as you score the materials.

Columns G-J: Using the Teacher Edition, Student Edition, or Student Workbook (print and/or digital), provide a citation in Column G that best exemplifies each criterion. Review the cited material, score the material by determining the degree to which it meets the criterion, and **provide evidence to support your determination:**
 o M = Meets the criterion
 o P = Partially meets the criterion
 o D = Does not meet the criterion
o Each citation cell, score cell, and evidence cell will turn green as you score the materials.

Criteria #	Provider/Publisher Criteria K-2 SLA Content	Provider/Publisher Citation	Score	Reviewer Evidence for Publisher's Citation	Reviewer Citation	Score	Reviewer Evidence	Comments, other citations, or feedback
1	All materials are in Spanish.							
2	Student materials are rich in diverse academic vocabulary.							
3	Materials include effective instruction for all aspects of foundational reading (including distributed practice.)							
4	Content reading selections (read-aloud K-1) facilitate accurate, confident, and independent reading.							

Text Selection and Range of Texts: Texts are worthy of students' time and attention (of quality, rigorous, and at the right text complexity for grade level, student, and task).

5	Materials reflect the genres and text characteristics that are specifically required by the standards at each grade level band.							
6	Materials pay careful attention to providing a sequence or collection of texts that build knowledge systematically through reading, writing, listening and speaking about topics under study.							
7	Materials provide a sequence or collection of texts, with specific anchor texts of grade-level complexity that are selected for close reading (including read-aloud, K-2).							

Text Selection – Quality and Complexity of Texts: High-quality texts are worth reading closely and exhibit exceptional craft and thought and/or provide useful information.

8	Materials provide a well-balanced selection of content rich and well-crafted texts, representing the best available, most authentic literature and informational text, varied by genre and subject matter.							
9	Informational texts provide a variety of informational text structures and follow the distribution of subject matter.							
10	Materials include extended as well as shorter, challenging texts that elicit close, critical reading of multiple passages for varied purposes.							
11	Opportunities are provided to increase regular independent reading of texts that appeal to students' interests while developing independent reading skills.							
Text-Dependent and Text-Specific Questions: Questions in the materials are high-quality text-dependent and text-specific questions. The overwhelming majority of these questions are text-specific and draws student attention to the particulars in the text.								
12	Materials provide questions and tasks that assess the depth and complexity of analytical thinking required by the standards at each grade-level band.							
13	Materials provide questions and tasks that support students in unpacking the academic language prevalent in complex texts.							
Student Scaffolding and Supports								
14	Materials promote culturally appropriate use of Spanish language and Spanish language regionalisms.							
15	Materials provide all students, including those who read below grade level, with extensive opportunities to encounter and comprehend grade-level complex text as required by the standards.							
16	Materials provide an introduction to the lesson including comprehension questions the students will be expected to answer at the conclusion of the classroom instruction.							
17	Materials provide language acquisition support.							
18	Materials provide real-world activities for student practice with natural language.							
19	Materials assess students at a variety of knowledge levels centered on grade-level texts aligned to and measured against the New Mexico adopted content standards' expectations.							
20	Materials provide opportunities for students to access reading materials and create projects and presentations using technology.							

Section 2: All Content Review

PROVIDER/PUBLISHER INSTRUCTIONS:

- Provider/Publisher citations for this section will refer to the Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook (Review Set). The cited Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook should coincide with what is entered on the Form F cover page, whether in print, online, or both. The review set submitted to the summer review institute should also coincide with what is cited on the Form F. If the review set is an online platform only, then that is what should be cited on the Form F and submitted for review by the review teams.
- For this section, you may enter one citation per criterion. (Column C) Each citation should direct the reviewer to a specific location in the materials that best exemplifies the criterion. The citations should be concise and should allow the reviewer to easily determine that all components of the criterion have been met. **Each citation should cover no more than 3 pages within the materials.**
- The Reviewer will be scoring the materials based on the citation provided.
- Each criterion will be scored as “Meets expectations,” “Partially meets expectations,” or “Does not meet expectations.”
 - o **NOTE: You may not use a citation more than once across ALL sections of the rubric.**

Reviewer directions for All Content Review:

Columns C-F: The provider/publisher will provide a citation from the Student Edition, Teacher Edition, or Student Workbook (print and/or digital) for each criterion. Review the cited material and score the material by determining the degree to which it meets the criterion:

- o M = Meets the criterion
- o P = Partially meets the criterion
- o D = Does not meet the criterion

Evidence for the publisher citations is required if you score the materials with a D. For your evidence for each criterion that scores a D, choose one of the options from the dropdown menu in Column F. If the reason for scoring the materials with a D is not one of the dropdown options, enter your own evidence statement in the cell in Column F.

o Each score cell will turn green as you score the materials.

Columns G-J: Using the Teacher Edition, Student Edition, or Student Workbook (print and/or digital), provide a citation in Column G that best exemplifies each criterion. Review the cited material, score the material by determining the degree to which it meets the criterion, and **provide evidence to support your determination:**

- o M = Meets the criterion
- o P = Partially meets the criterion
- o D = Does not meet the criterion

o Each citation cell, score cell, and evidence cell will turn green as you score the materials.

Criteria #	Provider/Publisher Criteria for All Content	Provider/Publisher Citation	Score	Reviewer's Evidence for Publisher's Citation	Reviewer Citation	Score	Reviewer's Evidence	Comments, other citations, or feedback
Materials are coherent and consistent with the standards that all students should study in order to be college and career ready.								
1	Materials attend to the full intent of the content contained in the standards for all students.							
2	Materials, when used as designed, allow students to fully learn each standard.							
3	Materials require students to engage in content at a level of sophistication appropriate to the grade level under review.							
4	Materials are coherent and make meaningful connections where required by the standards.							
Materials are well designed and take into account effective lesson structure and pacing.								
5	The Teacher's Edition presents learning progressions to provide an overview of the scope and sequence of skills and concepts. The design of the assignments are not haphazard; tasks are given in intentional sequences.							

6	Within each lesson of the Teacher's Edition, there are clear, measurable, standards-aligned learning objectives and opportunities for differentiated instruction.							
7	Within each lesson of the Teacher's Edition, there are clear, measurable language objectives and opportunities for differentiated instruction.							
8	The materials provide focused resources to support students' acquisition of both general academic vocabulary and content-specific vocabulary.							
9	The visual design (whether in print or digital) maintains a consistent layout that supports student engagement with the subject.							
10	Materials incorporate a glossary, footnotes, bolded text, recordings, pictures, and/or other features that aid students and teachers in using the material.							
Materials support teacher planning, learning, and understanding of the standards.								
11	Materials provide a list of lessons in the teacher's edition (in print or clearly distinguished/accessible as a teacher's edition in digital materials), cross-referencing the standards addressed and providing an estimated instructional time for each lesson, chapter and unit (i.e., pacing guide). <i>(Publisher citation only required.)</i>							
12	Materials support teachers in planning and implementing effective learning experiences by providing instructional strategies (such as quality questioning, grouping strategies, and discourse between teacher and students) to help guide students' academic development.							
13	Materials contain a teacher's edition with annotations and suggestions on how to present the content in the student edition and in the ancillary material. Where applicable, materials include teacher guidance for the use of embedded technology to support and enhance student learning.							
Materials offer teachers resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards.								
14	Materials provide assessments that measure student progress in all strands of the adopted New Mexico Content Standards for the content under review. <i>(Adopted New Mexico Content Standards are: CCSS for ELA and SLA; World Readiness Standards for World Languages; WiDA ELD Standards.)</i>							

15	Materials provide multiple embedded formative and summative assessments (such as performance-based tasks, questions, research, investigations, and projects), clearly defining which standards are being assessed.							
16	Materials include aligned scoring guidelines for assessments, such as rubrics, that provide teachers guidance in interpreting student performance and suggestions for further instruction, differentiation, remediation or acceleration.							
17	Materials provide alternative assessment options for English learners, culturally and linguistically diverse students, advanced students, and special needs students.							
18	Materials provide students with ongoing review and practice for the purpose of retaining previously acquired knowledge.							
Materials support effective use of technology to enhance student learning.								
19	Materials integrate opportunities for digital learning into the text.							
20	Materials include opportunities to assess student understandings and knowledge using technology.							
Materials can be easily customized for individual learners.								
21	Materials can be customized to meet the needs of different student populations.							
22	The Teacher's Edition provides differentiated instruction strategies and/or activities to meet the needs of all students including below proficiency and advanced learners.							
23	Materials include activities for students to make interdisciplinary connections and/or connections with their personal experiences.							
Materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts.								
24	Materials provide support, accommodations, and modifications for English Language Learners, culturally and linguistically diverse students, and other special populations that will support their regular and active participation in learning content (e.g., modifying vocabulary).							
25	Materials encourage and support teachers to draw upon culture and home language to facilitate learning.							

26	Materials provide strategies for teachers to inform and engage parents and caregivers of all learners, including culturally and linguistically diverse students, about the program and suggestions for how they can help support student progress and achievement. <i>(Publisher citation only required.)</i>							
27	Materials include opportunities that encourage and support creative thinking and effective problem solving skills.							
Materials take into account cultural perspectives.								
28	Materials inform culturally and linguistically responsive pedagogy by affirming students' backgrounds, setting high expectations for culturally and linguistically diverse students, and ensuring best instructional practices that are inclusive and student-centered.							
29	Materials provide a balanced use of examples and illustrations to create cultural bias-free, stereotype-free, and barrier-free instruction.							
30	Materials positively reflect the diversity in culture, languages, traditions, beliefs, values, and customs represented within the community, state, and nation.							
31	Materials provide examples, contexts, illustrations, and exercises for students related to real-life experiences and cultural and linguistic backgrounds.							
Inclusion of Culturally Responsive Lens (CR)								
32	The instructional materials include tools to relate the content area appropriately to the diversity in culture and language.							
33	The instructional materials include tools that demonstrate multiple perspectives in a specific concept.							
34	The instructional materials engage students in critical reflection about their own lives and societies.							
35	Materials address multiple ethnic descriptions, interpretations, or perspectives of events and experiences.							